



LIETUVOS RESPUBLIKOS SUSISIEKIMO MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, Gedimino pr. 17, LT-01505 Vilnius, tel. (8 5) 261 2363,
faks. (8 5) 212 4335, el. p. sumin@sumin.lt.

Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188620589

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2021-

Nr.

DĖL LIETUVOS RESPUBLIKOS VYRIAUSYBĖS NUTARIMO PROJEKTO

Lietuvos Respublikos susisiekimo ministerija (toliau – Susisiekimo ministerija) pakartotinai teikia pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijos Teisės grupės 2020 m. gruodžio 21 d. išvadoje Nr. NV-3404 ir darbo tvarka pateiktas pastabas ir pasiūlymus patikslintą Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. kovo 17 d. nutarimo Nr. 285 „Dėl Lietuvos Respublikos oro erdvės organizavimo taisyklių patvirtinimo“ pakeitimo“ projektą (toliau – nutarimo projektas).

Nutarimo projekto tikslas – sudaryti teisinį pagrindą Lietuvos transporto saugos administracijai (toliau – LTSA) nustatyti radijo ryšio frazeologiją, kurią turėtų vartoti orlaivių įgulų nariai ir skrydžių vadovai palaikydami radijo ryšį lietuvių kalba.

Lietuvos Respublikos oro erdvės organizavimo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. kovo 17 d. nutarimu Nr. 285 „Dėl Lietuvos Respublikos oro erdvės organizavimo taisyklių patvirtinimo“ (toliau – Taisyklės), 38 punkte įtvirtinta nuostata, kad „orlaivių įgulų pokalbiai su skrydžių vadovais vyksta lietuvių arba anglų kalba. Įgulų pokalbiai su skrydžių vadovais vyksta laikantis nustatytos radijo ryšio frazeologijos“. Pažymėtina, kad frazeologiją anglų kalba nustato Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija (ICAO) ir jos privalomai laikomasi šios organizacijos valstybėse narėse. Siekiant sudaryti galimybę skrydžių vadovams ir orlaivių įguloms radijo ryšį palaikyti lietuvių kalba, kai tai įmanoma, tokia nuostata buvo įtvirtinta Taisyklėse, o frazeologija lietuvių kalba buvo nustatyta Radijo ryšio vadove, kuri Lietuvos Respublikos susisiekimo ministro 1997 m. kovo 3 d. įsakymu Nr. 88 „Dėl „Radijo ryšio vadovo“ patvirtinimo“ buvo pavesta patvirtinti tuometinei VĮ Civilinės aviacijos direkcijai (nuo 2001 m. sausio 1 d. reorganizuotai skaidymo būdu).

Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra, 2018 m. Civilinės aviacijos administracijoje¹ atlikusi standartizacijos patikrinimą oro eismo vadybos / oro navigacijos paslaugų ir skrydžių vadovų licencijavimo srityje, nustatė, kad šiuo metu galiojanti minėtame Radijo ryšio vadove nustatyta lietuvių kalbos frazeologija neatitinka Europos Sąjungos teisės aktų reikalavimų. Buvo sutarta, kad šiam trūkumui ištaisyti būtina iki 2020 m. gruodžio 31 d. parengti ir patvirtinti atnaujintą lietuvių kalbos radijo ryšio frazeologiją.

Atsižvelgiant į tai, kad pagal dabartinę situaciją neaišku, kas turėtų patvirtinti atnaujintą radijo ryšio frazeologiją, nutarimo projektu siūloma numatyti, kad frazeologiją lietuvių kalba nustato LTSA, kaip institucija, pagal kompetenciją nustatanti civilinės aviacijos reikalavimus, ir atitinkamai patikslinti ir papildyti Taisyklių 38 punktą. Kadangi šis punktas papildomas nuostata dėl frazeologijos lietuvių kalba, kilo poreikis jame taip pat nurodyti, kaip nustatyta frazeologija anglų kalba. Taigi, minėtas punktas taip pat papildomas nuostata, kad skrydžių vadovų ir orlaivių pilotų pokalbiams vykstant anglų kalba laikomasi Tarptautinės civilinės aviacijos organizacijos (ICAO) dokumentuose nustatytos radijo ryšio frazeologijos anglų kalba. Taip pat atliktas redakcinio pobūdžio patikslinimas ir pirmieji du punkto sakiniai sujungti į vieną.

Nutarimo projektui įgyvendinti papildomų valstybės biudžeto lėšų nereikės.

Nutarimo projektas atitinka Aštuonioliktosios Lietuvos Respublikos Vyriausybės programą, kuriai pritarta Lietuvos Respublikos Seimo 2020 m. gruodžio 11 d. nutarimu Nr. XIV-72 „Dėl Aštuonioliktosios Lietuvos Respublikos Vyriausybės programos“, tačiau tiesiogiai šios programos nuostatų neįgyvendina.

Nutarimo projektas neperkelia ir neįgyvendina Europos Sąjungos teisės aktų, nėra notifikuotinas Europos Komisijai pagal Informacijos apie techninius reglamentus ir atitikties įvertinimo procedūras teikimo taisyklių, patvirtintų Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1999 m. gegužės 20 d. nutarimu Nr. 617 „Dėl Informacijos apie techninius reglamentus ir atitikties įvertinimo procedūras teikimo taisyklių patvirtinimo“, reikalavimus, kadangi nutarimo projektas nepatenka į minėtų taisyklių reguliavimo sritį.

Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimas, vadovaujantis Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo metodikos, patvirtintos Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2003 m. vasario 6 d. nutarimu Nr. 276 „Dėl Numatomo teisinio reguliavimo poveikio vertinimo metodikos patvirtinimo“, 4 punktu, neatliekamas.

Nutarimo projektu naujos sąvokos ir jas įvardijantys terminai neapibrėžiami, todėl jis nevertintas Lietuvos Respublikos terminų banko įstatymo ir jo įgyvendinamųjų teisės aktų nustatyta

¹ Nuo 2019 m. sausio 1 d. Civilinės aviacijos administracija reorganizuota, jos teisės ir pareigos perduotos LTSA, kuri pagal kompetenciją nustato civilinės aviacijos reikalavimus, o tam tikras funkcijas, pvz., pažymėjimų, aviacijos specialistų licencijų išdavimas, civilinės aviacijos valstybinės priežiūros vykdymas ir kt., atlieka VŠĮ Transporto kompetencijų agentūra.

tvarka. Nutarimo projektas parengtas laikantis Lietuvos Respublikos valstybinės kalbos ir Lietuvos Respublikos teisėkūros pagrindų įstatymų reikalavimų.

Nutarimo projektas įtakos kriminogeninei situacijai, korupcijai neturės.

Nutarimo projektas paskelbtas Lietuvos Respublikos Seimo kanceliarijos teisės aktų informacinėje sistemoje ir Susisiekimo ministerijos interneto svetainėje. Pastabų ir pasiūlymų iš visuomenės negauta.

Nutarimo projektas buvo pateiktas išvadoms gauti Lietuvos Respublikos krašto apsaugos ministerijai, Lietuvos kariuomenei, Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijai, LTSA, VŠĮ Transporto kompetencijų agentūrai ir VI „Oro navigacija“. Nutarimo projektas patikslintas pagal Lietuvos Respublikos teisingumo ministerijos pasiūlymą nutarimo projekte nustatyti priimto nutarimo įsigaliojimą terminą, įsigaliojimą atidedant jo įgyvendinamojo teisės akto parengimui ir priėmimui reikalingam laikotarpiui. Kitos institucijos pastabų ir pasiūlymų dėl nutarimo projekto neturėjo. Kaip minėta, nutarimo projektas patikslintas pagal Lietuvos Respublikos Vyriausybės kanceliarijos Teisės grupės 2020 m. gruodžio 21 d. išvadoje Nr. NV-3404 ir darbo tvarka pateiktas pastabas ir pasiūlymus. Patikslintas nutarimo projektas su kompetentingomis institucijomis suderintas darbo tvarka.

Nutarimo projektą parengė Susisiekimo ministerijos Kelių ir oro transporto politikos grupės (laikinais einantis grupės vadovo pareigas – Tomas Pilukas, tel. 239 3823, el. p. tomas.pilukas@sumin.lt) vyriausioji specialistė Sigita Jurkšaitytė (tel. 239 3843, el. p. sigita.jurksaityte@sumin.lt).

PRIDEDAMA:

1. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. kovo 17 d. nutarimo Nr. 285 „Dėl Lietuvos Respublikos oro erdvės organizavimo taisyklių patvirtinimo“ pakeitimo“ projektas, 1 lapas.

2. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. kovo 17 d. nutarimo Nr. 285 „Dėl Lietuvos Respublikos oro erdvės organizavimo taisyklių patvirtinimo“ pakeitimo“ projekto lyginamasis variantas, 1 lapas.

Susisiekimo ministras

Marius Skuodis

S. Jurkšaitytė, tel. (8 5) 239 3843, el. p. sigita.jurksaityte@sumin.lt